

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Miércoles 19 de Septiembre de 1951 Año LXIV - Núm. 23.610 Apartado, 32

## S. E. el Jefe del Estado y su esposa visitaron diversas poblaciones gallegas

18.—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo Franco, pasó mañana a bordo de una lancha y a la una y media de la tarde regresó al "Azor" anclado a la playa de Cangas. La esposa de S. E. desembarcó en una gasolinera a las doce del día. Hizo un recorrido en un móvil por la carretera a Buzos y Cangas, a donde llegó a una y media, dirigiéndose al y de allí al "Azor".

Excelencias almorzaron a las tres y media de la tarde. Generalísimo y su esposa embarcaron en el muelle de Buzos. Acompañados del séquito viajaron en automóvil por la carretera de Moaña a Tuy y La Teela, para subir al monte de Santa Tecla, recorrieron detenidamente la antigua ermita, S. E. y la esposa del Estado y su esposa, Carmen Polo de Franco, tomaron la carretera de la costa de Bayona, a cuya villa llegaron a las siete y cuarto de la tarde. Desear del carácter privado del vecindario de Bayona, así como de las localidades del itinerario, tributo al Caudillo y a su fervientes muestras de adhesión.

Excelencias realizaron una visita al Castillo de Monterreal, que permanecieron una hora.

mejorado o se agravado Jorge de Inglaterra?



18.—Después de realizados reconocimientos se comprobó que "ha habido cambios estructurales en el Rey Jorge VI" anunció un boletín firmado por los médicos que asistieron al monarca.

18.—Después de realizados reconocimientos se comprobó que "ha habido cambios estructurales en el Rey Jorge VI" anunció un boletín firmado por los médicos que asistieron al monarca.

## La falta de papel para los periódicos

**GESTIONES DEL MINISTRO SENOR ARIAS SALGADO**  
Madrid, 18.—El Ministro de Justicia señor Turmendi ha recibido a los periodistas, a los que manifestó que no tenía noticias que dar en relación con su Departamento. Se interesó después sobre la situación de los periódicos y por las dificultades que existen para la adquisición de papel de prensa. Dijo que el Ministro señor Arias Salgado se ocupa activamente para hacer desaparecer el problema, y expresó su confianza de que la labor del señor Arias Salgado dará por resultado la solución de este problema, con las importaciones de la celulosa sustituta y el sistema de primas que el Gobierno concederá a las mismas.—Cifra.

## EL CONSEJO DEL PACTO ATLANTICO

**AUN NO SE HA DECIDIDO LA ADMISION DE TURQUIA Y GRECIA**  
Ottawa, 18.—Los Ministros de las doce naciones del Pacto Atlántico han centrado nuevamente la atención en los problemas de defensa. Una solicitud presentada por el Ministro danés de Asuntos Exteriores para consultar con su Gobierno, ha impedido que se tomara una decisión rápida sobre la admisión de Grecia y Turquía en la "NATO". Se espera que mañana se adopte una decisión.

**SE HABLA "CON FRANQUEZA BRUTAL"**  
Ottawa, 18.—Los Ministros de Defensa de los países occidentales han comenzado las conversaciones "con franqueza brutal" sobre el programa de defensa de cada una de las naciones.—Efe.

**LAS PETICIONES ITALIANAS SE TRATARAN POR LOS TRES GRANDES**  
Ottawa, 18.—La revisión del

**Vendrán a España, como turistas, oficiales norteamericanos**  
Irún, 18.—Procedente de Francia ha cruzado la frontera con dirección a Santander el brigadier general C. T. Lehman acompañado de su esposa. El motivo del viaje de esta personalidad del ejército norteamericano es el de fomentar las excursiones turísticas por España entre los oficiales norteamericanos que se encuentran en Europa a las órdenes del general Eisenhower.—Cifra.

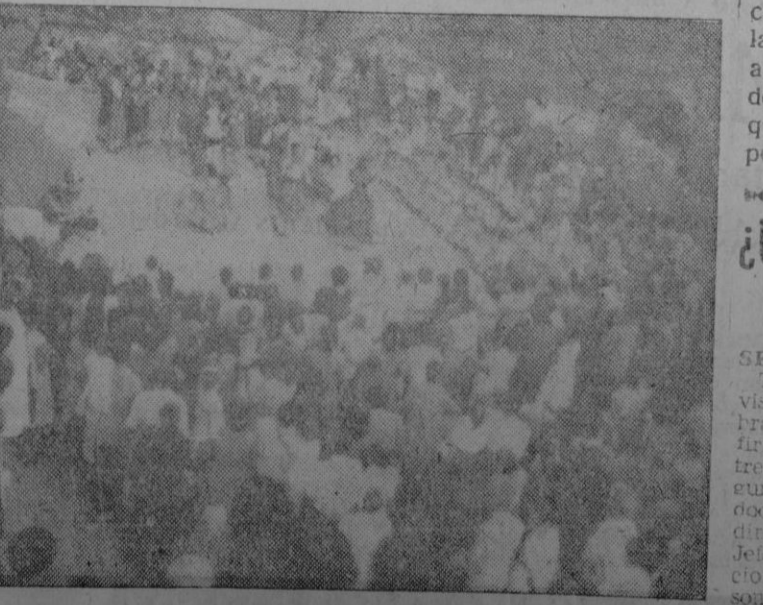
**Una luna de miel trágica**  
PIERDE EL DINERO Y ES ATROPELLADO Y MUERTO  
Airfield (Connecticut, EE. UU.)  
—John Vose, de 25 años, se detuvo en su viaje de bodas para cambiar una rueda de su coche, que había tenido un pinchazo. Mientras reparaba la avería se le cayó la cartera que contenía 400 dólares, que era todo el dinero disponible para el viaje. Cuando volvió al lugar donde había cambiado la rueda y andaba en busca de su cartera, fue atropellado y muerto por un coche.—Efe.

Tratado de París tal como se tratará directamente por primera vez en una conferencia privada del Jefe del Gobierno italiano De Gasperi con los Ministros de Asuntos Exteriores de las tres grandes potencias occidentales. No hay duda de que en ella la cuestión de Trieste será estudiada detalladamente.—Efe.

## Los que procesaron a Mr. Pacha han sido excomulgados

**Una carta de la Sagrada Congregación de Ritos**  
Ciudad del Vaticano, 18.—Al hacer pública la excomunión dictada contra quienes han participado en el proceso contra Monseñor Agustín Pacha, la Sagrada Congregación Consistorial, da a conocer el siguiente comunicado:  
"En estos últimos tiempos la República uruguaya ha perseguido con rigor o fraude a la Iglesia Católica y ha pisoteado sus sacramentos derechos. Así, todos los Obispos no sólo han sido impedidos de ejercer su oficio, sino que además han sido, con sacrilegos atrevimientos, ahorrados en la cárcel y otros muchos sacerdotes y religiosos han sido privados de libertad. Y ahora, en estos días el Excmo. Monseñor Agustín Pacha, Obispo de Timisora, detenido hace ya mucho tiempo, ha sido arrojado delante de jueces laicos y sometido a un inicuo proceso. Por lo tanto esta Sagrada Congregación Consistorial declara que todos y cada uno de los que han cometido semejante delito han incurrido en la excomunión reservada a la Sede Apostólica a tenor de los cánones que cita, según su participación en el delito.—Efe.

## La fiesta anual del Puig dels Bous



Aspecto de la terraza durante la exhibición folklórica, el domingo por la tarde

## En España se producirá penicilina

### Inaugúrese una fábrica en Aranjuez

Aranjuez, 18.—A mediodía de hoy ha sido inaugurada en esta ciudad la primera fábrica española de penicilina. Al acto asistieron representantes de autoridades civiles y militares y numerosos delegados médicos y farmacéuticos. Los Consejeros de la entidad mostraron a los reunidos las nuevas instalaciones y terminada la visita el Consejero de

Administración pronunció un discurso destacando la cooperación de los técnicos españoles y norteamericanos para la construcción de esta fábrica. Le contestó el doctor Gruber e hizo consideraciones acerca de la capacidad de los técnicos españoles, "que tan eficazmente han acogido las experiencias e investigaciones de los técnicos norteamericanos".—Cifra.

## Se nombra Delegado Nacional de Sindicatos a D. José Solís Ruíz

### Nombramientos y ceses de Gobernadores Civiles. - Otros cargos

Madrid, 18.—El "Colección Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:  
Gobernación.—Decretos por los que se nombra Gobernador Civil de la provincia de Salamanca a

don José Luis Taboada García, cesando en el mismo cargo don Joaquín Pérez Villanueva. Se nombra Gobernador Civil de la provincia de Guipúzcoa a don Tomás Caricano Goni, cesando en el mismo cargo don José Solís Ruíz.

## Quirino vendrá a España



Nueva York, 18.—El Presidente de Filipinas, señor Quirino, ha anunciado que, respondiendo a una invitación del General Franco, hará una visita oficial a España en su viaje de regreso a Manila.—Efe.

Otro por el que se nombra Gobernador Civil de la provincia de Toledo a don Andrés Marín Martín.

Otro por el que cesa en el cargo de Gobernador Civil de la provincia de Palencia don Francisco Angel Abella Martín.

Ordenación Nacional.—Decreto por el que se regula la norma de nombrar los Tribunales para las oposiciones a cátedras de Universidad.

Secretaría General de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.—Decretos por los que se nombra Delegado Nacional de Sindicatos al camarada José Solís Ruíz, cesando en el mismo cargo Fermín Sanz Orrio.

Se nombra Delegado Nacional de Provincias al camarada Francisco Angel Abella Martín, cesando en el cargo de Jefe Provincial de F.E.T. y de las JONS de Palencia. Cesa en el cargo de Delegado Nacional de Provincias el camarada Tomás Romojaró Sánchez.

## Los occidentales garantizan a Yugoslavia

### CONTRA UN ATAQUE DE RUSIA O SUS SATELITES

Londres. —Yugoslavia ha obtenido virtualmente de los países occidentales garantías de ayuda en el caso de que dicho país se viera atacado por Rusia o sus satélites.

Los funcionarios occidentales admiten que, a falta de acuerdo oficial definitivo, Tito ha conseguido casi plenamente:

1.—Que el Occidente considere un ataque a Yugoslavia como el comienzo de la tercera guerra mundial, o señal inequívoca de su inminencia.

2.—Que el Occidente, tras haber invertido ya considerables cantidades de dinero en Yugoslavia, no consentirá permanecer al margen del conflicto, dejando que Rusia o sus satélites conquistaran el territorio yugoslavo por falta de ayuda. —Efe.

## ¿Un acuerdo entre Rusia y Persia?

**SE INICIAN LAS GESTIONES**  
Teherán, 18.—La primera entrevista entre rusos y persas se celebrará mañana miércoles a fin de firmar el acuerdo comercial. Entre los representantes del Irán figura el ex-Ministro de Economía doctor Abdullah Laitaki, el vicedirector del Banco Nacional y el Jefe del Departamento de Comercio. Los representantes soviéticos son el Comisario de Comercio Ivar Kovinston, el enviado comercial y un funcionario de la Embajada.—Efe.



# NOTICIAS LOCAL

## Cotaciones

ON LOS HECHOS LO QUE...  
Muy frecuentemente en la vida de las cosas como en la de los indios, se establece una disparidad a veces absoluta, a veces menos disimulada, entre las palabras y los hechos.

ella disparidad se caracteriza porque cuanto menos se cumplen hechos, tanto más se ofrecen palabras, como si éstas, por una fuerza, sobre todo si se las utiliza, fueran bastantes para encubrir la realidad de que los hechos no existen ni se producen.

de luego que, a la larga, el edificio no es ni recomendable ni eficaz. Porque es cierto que se puede engañar continuamente a todos; pero no puede hacerse eso en todos continuamente. Y esto es evidente resulta que persona, individual o colectiva, pretende sustituir los hechos por palabras acaba por perder el prestigio que las palabras pudieron darle, naturalmente, que esta palabra tiene una vación tanto más alta y una convicción tanto más profunda, cuanto es el vehículo que sirve siempre para transmitir los hombres los mejores frutos de la inteligencia.

además de este poder de la palabra existe en la humanidad una tendencia instintiva a juzgar los hechos como juzgamos a nosotros mismos. No creemos que nos ponemos en duda que son en el mundo las personas honestas y que hacen coincidir sus palabras con las obras, y siendo todos creen que cuando otro verbalmente un programa, promesa, una oferta amoldadas palabras los hechos posibles.

esto no se produce, una vez, como hemos dicho, insanos lleva a suponer que se da un fallo momentáneo, que la disparidad entre las palabras y los hechos es algo que no se abre un margen de la esperanza en una positificación. De ese margen al se aprovechan los iguales con las palabras para insistir en su calanzar grandes párrafos y grandilocuentes, ofrecer proyectos, presentar promesas, y... en definitiva, en su conducta.

mente que lo importante de los hechos, porque las palabras como se sabe, se las lleva el viento y los hechos son los que dan tono y valor a la vida humana.

el Presidente Truman en un reciente discurso ha dicho la Constitución soviética es una buena colección de buenas palabras con relación a las libertades, pero las buenas palabras de la Constitución soviética nada significan porque los ciudadanos de la Unión gozan de tales libertades.

temple, que no es único ejemplo, pues tanto colectiva como individualmente podría repetirse que son los hechos que califican una conducta que dan valor a una actuación que las palabras sólo tienen cuando anuncian unos hechos que luego se producen.

## CUPON DEL CIEGO

Sorteo del día de ayer  
**Núm. 446**

## Movimiento en el puerto

Llegó de Barcelona el vapor correo "Plus Ultra". De Capdepera el pallebot "Cala Portals". De Ibiza la balandra "Rafael Verdura". De Denia el vapor "Ehodes". De Valencia el vapor "Monte Buitre" y el pallebot "Rada de Almería". De Tarragona al pallebot "Santandria". Salio para Mahon el vapor correo "Rey Jaime I". Para Barcelona el vapor correo "Plus Ultra".

Han sido despachados para Barcelona los pallebotes "Playa Grande" y "Cala Contesa". Para Gandia el pallebot "Nuevo Corazon".

## TURISMO

Procedente de Barcelona y con una numerosa expedición de turistas fondeó ayer en la bahía el paquebot italiano "Conte Grande". Al anochecer saltó para Génova.

Llegó de Andraitx el yate inglés "Campanella".

Ha sido despachado para Gibraltar el yate inglés "Albanora".

## Comisaría de Policía

**AVISO**  
Se ruega al súbdito suizo don Maurice Deidierre que se supone se encuentra en Mallorca en viaje de novios se persone con toda urgencia en la Comisaría de Policía (Secretaría) para informarle del estado de gravedad en que se encuentra una hermana suya en Suiza.  
Palma de Mallorca 18 Septiembre de 1951.

## Curados en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma:

Eduardo Rodríguez Moreno, de 24 años, herida contusa en el mentón por caída de moto, en accidente de circulación.

Antonio Sureda Morro, de 13 años, ligeras quemaduras en el antebrazo izquierdo y región epigástrica, con agua hirviendo.

María Juan Terrasa, de 26 años, herida punzante en la región costal derecha, con un ganachillo.

Pedro García Pujadas, de 25 años, heridas contusas en el cuero cabelludo y erosiones en los dedos índice, medio y anular de la mano izquierda, cogido con las aspas de un molino de amasar.

José Ferrá Pérez, de 28 años, herida contusa en la cara anterior del antebrazo derecho, con un tornillo.

Onofre Picó Miró, de 23 años, luxación en el hombro derecho al dar contra una roca nadando.

## Aeropuerto de Son Bonet

Entradas.—De Barcelona, nueve aviones con 184 pasajeros. De Madrid, un avión con 24 pasajeros.

ros. De Valencia, un avión con 25 pasajeros. En total 11 aviones con 233 pasajeros.

Salidas.—Para Barcelona, ocho aviones con 200 pasajeros. Para Madrid, dos aviones con 46 pasajeros. Para Valencia, un avión con 26 pasajeros. En total once aviones con 272 pasajeros.

## El tiempo

**Observaciones de ayer**  
Presión atmosférica: 763'2.  
Tendencia de la misma: Firme.  
Temp. del aire: 21'6.  
Estado del cielo: Casi cubierto.  
Dirección del viento: E. NO.  
Velocidad del mismo: 15 kms.  
Temp. máxima: 26 a las 14.  
Temp. mínima: 15 a las 5.  
Lluvia: Inapreciable.  
Insolación: 4 h. 0 m.

## Ejercicios de tiro

### GOBIERNO MILITAR DE MALLORCA

Estado Mayor

Estado comprensivo de los días de Tiro de cañón con fuego real horas y zonas peligrosas para la navegación durante los Ejercicios a realizar en el período de Instrucción en los Ejercicios Combinados.

Fechas: 20, 21 y 22 de Septiembre.

Horas: de 8 a 14.

Zona peligrosa: S. O. de los kilómetros 21 al 15 de la carretera Palma-Andraitx y la carretera que desde dicho km. 15 conduce a las Baterías de Banco de Ibiza con una profundidad de 10 kms. al O. en el mar.

Palma 12 de Septiembre de 1951.—El Teniente Coronel, Jefe de Estado Mayor, Juan Menor.

## APUNTE

### Julio Ramis... o ha pasado un gran pintor

Julio Ramis, pintor cosmopolita, ha querido obsequiar a su pueblo natal --en visita fugaz-- con la Exposición de algunas de sus pinturas. Auténtico "mosquetero" del Arte, Julio apenas vuelto, ya se nos marcha, dejando la huella y la estela de su sólida y fecunda personalidad artística.

Conocimos a Ramis, cuando intentaba desentrañar los secretos de la Pintura, cuando ya levantaba las antenas de su inquietud artística haciendo modular en el altavoz de su espíritu y de su sensibilidad los mil aspectos del mundo, que rodeándole, le impresionaba y le captaba. Hoy, ha vuelto, quemado en la llama del perfeccionamiento, maestro en la diaria superación, purificado y filtrado entre los repliegues de su arte con una personalidad plasmada, cálida, densa y recia. En la pintura de Julio, la inspiración y el arte se hallan equilibrados con firmeza, con máxima normalidad. Cada pincelada suya tiene un sentido, una intención, golosamente acariciados, antes de hacerse color y forma. Su madurez actual le hace calar más hondo en las alturas del Arte, y el ágil juego de sus dedos expresivos transvasa toda su poderosa vida interior a las telas. Y como cada color y cada línea, cada símbolo o alegoría de su Arte son gozosamente acariciados antes de darse a luz, nacen densos y ajustados a las cosas, al propio tiempo que iluminados de vida íntima, enajados de sentimientos profundamente mantenidos. Su estilo va, de las venas y de los sentidos, al corazón, y de este a la paleta.

Julio Ramis, pintor internacional, lleva siempre en los ojos y en la paleta las luces maravillosas de nuestra costa brava, de nuestro paisaje y de nuestro cielo.

Julio se nos va de nuevo hacia Tanger --palpitante de su rapidísima inmersión mediterránea-- después de haberse entregado generosamente a sus conciudadanos sollerenses. Y poeta de colores, y arquitecto de líneas y trazos, se va cabalgando sobre una idea que Julio lleva bien adentro. La de que tan sólo hay una ambición que está llena de grandezas: querer ir a la vanguardia siempre entre los inteligentes y los generosos.  
A. C.

## Ayuntamiento


### NOTA DE LA ALCALDIA SOBRE LA ELABORACION DEL PAN

Habiéndose notado deficiencias en la calidad del pan de racionamiento que no son excusables en la actualidad dada la buena calidad de la harina que se facilita a las panaderías, esta Alcaldía ha ordenado la recogida de diferentes muestras de pan para su análisis en el Laboratorio municipal, dando como resultado contener exceso de humedad y acidez así como mala elaboración.

Esta Alcaldía avisa por esta nota a los dueños de panaderías que serán recogidas muestras constantemente y severamente sancionados aquellos establecimientos cuyo pan no reúna las debidas condiciones de elaboración, peso, humedad y acidez, pudiendo pasar por el Laboratorio municipal de diez y media a una, donde su director les dará los informes que soliciten.

Espera la Alcaldía la colaboración ciudadana en una cuestión que tanto le atañe, haciendo las denuncias que crean convenientes.

**D. E.**



**PHILIPS**

*Radior*

NUEVOS MODELOS SERIE RENOVACION 1951

¡Atención! Orquestinas grandes locales y hoteles.

Nuevos amplificadores microfones y altavoces.

**PHILIPS**

IMPORTACION

DEMOSTRACION DE PRESUPUESTOS

Distribuidor exclusivo: **F. BISQUERRA BOTINAS**

San Miguel 199.

TALLER OFICIAL. Nº 2141

— HOY —



10'15 noche

Ultima función de la temporada de Teatro Regional


**"El tío de l'Havana"**

Obra póstuma Tous y Maroto

**¡Ay Cuakin qu'has veugut de prim!**

(Comedia musical)

Un programa extraordinario  
Un éxito más que extraordinario



**Academia Mercator**

ESTUDIOS PRACTICOS COMERCIALES

Reina Esclaramunda, 7 - entresuelo - Esquina San Miguel

Edificio de la Mutua General de Seguros

PALMA DE MALLORCA

**BANCA** — Preparación completa para oposiciones ingreso. Banca privada. Disponemos con testaciones, adaptadas al programa oficial.

**COMERCIO** — Mecanografía-Taquigrafía. Matemáticas. Cálculo Mercantil. Contabilidad General. Contabilidad de Empresas. Correspondencia Comercial. Banca y Seguros. Idiomas. Escritura y Copias a máquina. - Pulcritud, rapidez y reserva en los encargos.

Espaciosos locales de moderna instalación. - Calefacción Central en todas las aulas

**HORARIO: DE 9 A 1 Y DE 3 A 10**

Consultenos sin compromiso alguno y comprobaremos la modestidad de nuestros precios así como la competencia de nuestro profesorado.

**GOMA**

**MINISTROS FRAU**

Productos en general

San Antonio 17 - 18 - 19

Teléfono 431

**VETERANO**

bebida buer

**COGNAC**

# Ayer nos visitó el gran trasatlántico italiano «Conte Grande»

## Llevando a bordo 22 bellezas italianas

A las nueve de ayer por la mañana, aproximadamente, fundó el gran trasatlántico italiano "Conte Grande" a la altura de Porto Pi. El magnífico paquebote italiano es uno de los barcos más grandes y hermosos que nos ha visitado. Su desplazamiento es de 23.841 toneladas, llevando 840 turistas y va al mando del Capitán don Pietro Passano. El "Conte Grande", que es un auténtico y lujoso palacio flotante, realiza un cruceo por el Mediterráneo, habiendo salido de Génova a donde rendirá viaje.

A su bordo llegaron un conjunto de muchachas ante las que el propio Dante hubiera podido olvidarse de su Beatrice. Nada menos que la Venus italiana 1952 multiplicarla por 22, porque tal es el número de estas bellezas elegidas entre las italianas de mas bonita sonrisa, y que tras quinientas pruebas locales y regionales de selección, han sido declaradas aspirantes al título anual de "Miss Italia" que de aquí a pocos días será adjudicado en San Remo.

Apenas anclado el buque las jóvenes concursantes, ataviadas cada una con el traje regional respectivo fueron presentadas a los informadores y posaron para las cámaras de reporteros gráficos y tomavistas del "No-Do".

Difícil hubiera sido en el instante de alinearse todas ellas en fila india, acertar a decir quien era la que poseía mayores dones de la naturaleza. Las había rubias, morenas y castañas, de las más diversas tonalidades de ojos, esbeltas, jóvenes y simpáticas, todas sin excepción tenían lo que se llama "ángel".

La más joven, 15 años. Se llama De Santis, es estudiante y oriunda de Lazio, provincia de Roma, a cuya capital representa asimismo por haber ganado previamente el concurso local. Tiene metro setenta de estatura y pesa 54 kilos. Es una "bambina" morena y crecida de ojos azules.

La menos joven apenas roza los 23 años, mide metro sesenta y nueve y pesa 58 kilos. Es morena y de ojos castaños. Se llama Yolanda Fasce y habla perfectamente el español, pues representa a las italianas de la Argentina.

¿Y la más guapa? La pregunta sigue siendo muy difícil de contestar. El punto de vista estético de algunos periodistas italianos que viajan en el "Conte Grande" se deja vencer por los atractivos de la representante de Liguria, Isabelita Valdetiario, aunque tiene la desventaja de ser demastado rubia y los italianos creen que el arquetipo de sus mujeres debe guardar el equilibrio hasta en el color de sus cabellos y que éste sea castaño.

El doctor Dino Vallani, director de la G.V.M. que organiza actualmente estos concursos, afirma que el ideal de la belleza femenina italiana es de faz ovalada, de cabellera abundante y castaña, de grandes ojos, también castaños, de nariz y perfil griegos, alta y fina de cintura; algo así como una estampa clásica de las que Boticelli dejó pintadas para la posteridad.

Y de acuerdo con estos rasgos, fácil es que quien se lleva la palma sea la joven Giovanna Mazzotti, una estudiante romana de 17 años, que ostenta el título de "Miss Tempo" y que fué elegida en concurso de fotografía, entre 10.000 concursantes! La Prensa italiana habla ya de ella como de una nueva Rita Hayworth...

Pero hasta San Remo no será posible decir la última palabra. Un detalle común a todas estas bellezas es que las acompañan

sus familiares y que se ruborizan con facilidad, pues el doctor Dino Vallani insiste en las normas de absoluta moralidad que rigen este certamen que cumple con esta su décima edición.

El concurso tiene ya toda su historia, según nos explicó su creador. Nació el año 1939 con el "slogan" "5.000 mil' liras por una sonrisa". Del concurso de fotografía se pasó al de la belleza representativa italiana del año. Y así, anualmente viene celebrándose desde entonces, en sus primeras ediciones con el título de "Bel Sorriso d'Italia", y desde 1945 con el de "Miss Italia". Entre las que llegaron a triunfar figuran varias estrellas del cine y del teatro.

En este viaje por el Mediterráneo, que los directivos de la O.G.M. denominan el "Cruceo de la Belleza", acompañan a las concursantes el director general de la ENIT, organismo oficial del turismo italiano, señor De Cesare; el jefe de Prensa del citado organismo, señor De Gasperis; el

jefe de Prensa del concurso y redactor de "Tempo", Sandro dell'Ponti, y otros veinte reporteros italianos.

Las 22 bellezas italianas y los turistas pasajeros realizaron diversas excursiones por la isla y distintas visitas a los monumentos de nuestra ciudad, recorriendo sus calles y deteniéndose en algunas tiendas.

Su estancia entre nosotros, aunque breve, debió serles muy grata, pues fueron gentilmente atendidas.

A las siete de la tarde el "Conte Grande" levó anclas rumbo a Génova.

RESUELVA VD. EL PROBLEMA DE DUCHARSE CON UN CALENTADOR ELECTRICO TERMICOS



TERMICOS

adaptable al contador de luz 5 años de garantía

Concesionario exclusivo

Matias Llompарт

Herreria, 54

## Compañía Telefónica Nacional de España

El día 20 del corriente quedará cerrado el original de la nueva Guía n.º 8. Baleares.

Lo que se comunica a los abonados, para que antes de la indicada fecha notifiquen a la Compañía por carta certificada las modificaciones o correcciones que deseen introducir en la próxima edición.

Septiembre de 1951.

ESTUDIO FOTOGRAFICO

Senafu SASTRE

FOTOGRAFIAS PARA EL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

CONQUISTADOR 38

# FATIMA

Cierre del Año Santo

Excursión en autocar y Hoteles de Lujo, visitando Elvas, Lisboa, Cintra, Cascais, Estoril, FATIMA, Coimbra, Curia, Ciudad Rodrigo, Salamanca y Avila.

Salida - 8 de Octubre Regreso - 15 de Octubre

Precio - 4.000 pesetas

Informes e inscripciones en

# VIAJES CAFRANGA

(A. V. G. A. T. 3)

Conquistador, 42 — Teléfono 1798

# La fiesta anual del Puig dels Bous

El sábado y domingo se desarrolló en el edificio que ocupa la Inclusa en el Puig dels Bous la fiesta infantil anual, cuya organización y sostenimiento inició y prosigue una coocida personalidad del mundillo médico palmasano y que reure anualmente. —además de autoridades locales y de la Diputación— a los vecinos cercanos a dicha Residencia.

A las siete y media de la tarde del sábado llegaban los gigantes y cabezudos con una corte espectacular, al tiempo que numerosos cohetes surcaban ruidosos el espacio y elevábanse los vistosos globos y los fuegos japoneses.

Seguidamente tuvo lugar un selecto concierto a cargo de una orquesta que la empresa Roses cedió para tal fin. En los intervalos el Profesor Richard, prestidigitador asombró al auditorio infantil con sus juegos de manos.

El domingo por la mañana fué iniciada la jornada con una diana a cargo de la Banda Municipal.

A las ocho treinta, en la Capilla de la Residencia, tuvo efecto solemnemente la misa, a la que concurren el Alcalde de Palma don Juan Coll, acompañado del Diputado Provincial, Inspector de la Casa Irfrancia D. Miguel Nadal. La ceremonia fué celebrada por el Director de la Casa Rdo. D. Antonio Domenge.

Durante la misa los asilados acercáronse a la Sagrada Mesa para recibir a Jesús Sacramentado. Un coro de niños cantó diversos motetes. El acto resultó muy emotivo.

Terminada la Misa en la explanada se celebró una exhibición de juegos ritmicos a cargo de niños y niñas de La Inclusa número que fué presenciado por los señores Coll y Nadal.

Previamente se había servido a los niños un desayuno extraordinario. También las autoridades fueron obsequiadas.

Después de una ruidosa despedida a la Banda Municipal, hubo carreras pedestres, tomando parte

en ellas los asilados y otros asistentes a la fiesta.

A la una se desarrolló una magna comida especial en la que nada faltó.

A las seis de la tarde, en la espléndida terraza dió principio sección folklórica, a la que asistieron varios invitados, entre ellos el Presidente de la Diputación Sr. Salas. Participaron niñas de la Inclusa y también otros muchachos que confraternizaron con los asilados. Y la actuación de la Soledad.

Después actuaron los "Delitos del Cuarteto Azteca", cosechando aplausos.

Y llegó el número origen de la fiesta: "Ecs Ollas". Estas pedaleadas de una cuerda y los niños y niñas garrote en mano y con los vendados, empezaron a jugar. Cuando un recipiente era que do salían de su interior las presas: caramelos, golosinas, empujadas o agua.

Luego el pirotécnico Sr. A. sirvió unos juegos artificiales de gran vistosidad y no menos interesantes. Con ello se dió por terminada la fiesta anual del Puig dels Bous.

## De Enseñanza

Inspección Provincial de Enseñanza Primaria.—Ha tomado sesión de la Zona 4.ª de Inspección doña Benita Albajar Santín, Inspectora Profesional recientemente nombrada para dicha provincia.

Instituto Nacional Femenino Exámenes.—Día 20, alumnos de 1.º y 2.º curso. Día 24, Ingreso.—Día 25, alumnos libres, 1.º y 2.º curso. Día 26, alumnas libres de 1.º curso.

Los exámenes darán comienzo a las 9 de la mañana.

Los exámenes de las enseñanzas de hogar tendrán también los días señalados anteriormente el bien el día 24 podrán participar cuantas alumnas lo deseen. Se ruega acudir provistas de pluma fuente.

Palma de Mallorca 14 de Septiembre de 1951.—El Secretario

## CULTOS

PARA MAÑANA

Jubileo de Cuarenta años. Concluyen en Santa Catalina. Exámenes a las 4 de la tarde. A las 7 de la tarde, ejercicio y reserva de la zona.

Otras funciones.

En la Merced, a las 8, Misa de Comunión conmemorativa por el Jubileo eucarístico.

Por la tarde a las 7.15 con el inicio de la solemnísima Novena a Nuestra Señora con sermón de M. I. Sr. D. Sebastián G. Canónigo.

En el Socorro, empieza el ciclo del Santo Tomás de Villanova.

Visita a la Carte de

A la Divina Pastora en la Capuchinos.

San Eustaquio y compros



Alquiler de motocicletas LOUEZ VOTRE MOTORCYCLE HIRE YOUR MOTORCYCLE

Casa Molube

Carmen, 75 (frente cuartel del Carme)

# CRONICA DEPORTIVA

## CARTA ABIERTA Hockey sobre patines

sus áreas hubiera ni cinco céntimos y con un libro de actas en el cual hacía constar que la última Junta Directiva se había celebrado en el mes de Abril.

Para que el Club pudiera seguir adelante, tuve que abonar cierta cantidad de mi bolsillo, el cual consta como donativo. Vino la formación de la Directiva, y en el momento de aportar todos los componentes de la misma lo que se creía necesario para seguir adelante, me dijo el Sr. Castelló que como Vicepresidente debía aportar más que los restantes, y lo hice hasta el extremo de haber entregado más dinero que el propio Presidente. Creo que estas son pruebas suficientes para demostrar mi cariño a los colores blanquiazules.

Si el Sr. Castelló quiere gobernar una Junta, en la que solo se haga su voluntad, no tengo nada que decir. Ahora que si es así que sea el Sr. Castelló quien se haga responsable de todos los compromisos del Club, cosa que en la actualidad no sucede, por cuanto a los jugadores se les adeudan varias primas de la pasada temporada y entre ellas la de ascenso a II División.

El Club, pese a todo cuanto se diga, está pasando por una situación muy crítica y lleva camino de la bancarrota. ¿Qué sucederá entonces? El Atlético, conviene recordarlo, no tiene un campo con el cual responder, por lo tanto el camino que lleva es el de la desaparición. Esto es lo que yo quiero evitar y por eso el Sr. Castelló me expulsa de la Junta Directiva.

En estos momentos lamento que, por defender mi punto de vista, el directivo don Felipe Coll, se vea en el mismo caso. El motivo de esta carta abierta no ha sido para criticar, sino para defenderme del proceder del Sr. Castelló.

Ahora son Vds. señores socios del C. D. Atlético Baleares, quienes tienen la palabra en reafirmar o denegar el procedimiento del Presidente de nuestro querido Club, Palma de Mallorca, 16 de Septiembre de 1951

LORENZO ROSES ROVIRA  
**Respuesta**  
Palma, 18 de Septiembre de 1951.

Sr. Director de LA ALMUDAINA. Ciudad.  
Muy señor mío: Me atrevo a suplicar la inserción de la adjunta carta abierta en el digno periódico que Vd. dirige.

Le expresa su gratitud y saluda atentamente s. alm. y s. s. q. e. s. m. — Antonio Castelló.

Esta mañana me he visto sorprendido desagradablemente ante la "Carta abierta" que un ex-directivo del "Atlético Baleares" ha hecho publicar en la prensa local. No es norma mia dilucidar cuestiones a pleno sol, ante los ojos y oídos de miles y miles de lectores de un periódico. Lo es, sin embargo, mi absoluto convencimiento de que un club de fútbol sólo puede ser dirigido por un brazo de plena responsabilidad en el que recaiga la confianza de muchos y no un conglomerado de criterios y de opiniones dispares que chocan.

Por ello, sin pararme a analizar las inexactitudes y disonancias de la carta en cuestión, me interesa hacer constar lo siguiente: 1.º — Que el señor Roses había presentado en varias ocasiones y con carácter irrevocable su dimisión ante la Junta Directiva. Yo no hice más que recogerla y aceptarla cuando vi que su labor en el seno del Club era del todo disolvente. 2.º — Que cuantas manifestaciones, todas de orden interno del Club, se hacen en la "Carta abierta" del señor Roses, hay que suponerlas hechas y suficientemente debatidas en el seno de la Junta del "Atlético Baleares" y rechazadas por los componentes de la misma, desde el momento en que el señor Roses tiene presentada

Con motivo de hallarse entre nosotros los excelentes jugadores Luis Bel, que en varias ocasiones ha defendido los colores nacionales y su compañero Mariano Todoli; tuvo lugar en la pista del Hispania su presentación, defendiendo los colores del "Colegio Mayor Jiménez Cisneros". Formaban equipo con ellos, su compañero J. Torrente ya conocido entre la afición y los jugadores locales Perpiñán y Conejo.

Bel, demostró su gran clase defendiendo el marco que tan solo vio batido por una sola vez a lo largo de los dos encuentros jugados el primero contra "La Salle" y después con el "Hispania". Quiso también jugar una parte en la delantera, sustituyendo a Conejo siendo a la vez sustituido por J. Torrente. M. Todoli lució sus facultades de gran jugador, con dominio del stick y del patin, buena visión del juego y gran acierto en los disparos, aunque, eso sí, tal vez excesivamente individualista.

Finalmente hemos de apuntar la reparación de "Benet", quien ya reputo de su lesión en la muñeca volvió a rodar sobre la pista. Los equipos a las órdenes de F. García, fueron como sigue: "Colegio Mayor": L. Bel, Conejo, M. Todoli, Perpiñán y J. Torrente y Juan Torrente, tal vez como dijimos. "La Salle": Cañellas, Bonnin, "Benet", Minguell y Oliver. "Hispania": Martí, Estrellas, Maura, Escanellas y Benet. Actuó de Delegado del "Colegio Mayor" el Sr. Llagostera. Los resultados fueron: 4 - 2 y 6 - 1, favorables al Colegio Mayor, contra el La Salle y el Hispania respectivamente.



GRAN FESTIVAL TAURINO  
El próximo sábado día 22 tendrá lugar en el Coliseo Balear un interesante festival taurino en el que serán lidiados cuatro hermosos novillos de una acreditada ganadería. Cuatro de los más cotizados novillos serán los encargados de estoquear a los novillos y el festival será a beneficio del nuevo Seminario. En sucesivas ediciones ampliaremos detalles de tan interesante festival.

con reiteración, su dimisión, sin que, contrariamente, motivaran en ningún momento voto de censura contra la Presidencia. 3.º — Que esta misma actitud mía rezará con cuantos directivos intenten dividir aquella estupenda unidad que, por encima de otros méritos, fué la que llevó al club al triunfo de la temporada pasada. Todo conato de indisciplina tendrá, pues, el fulminante estrangulamiento que ha tenido con los señores Coll y Roses. 4.º — Que para conseguirlo no me importará reducir la Junta a los fidelísimos componentes de la anterior campaña. Con más o menos hombres continuaré al frente del Club, prometiendo de nuevo, y solemnemente, llevarlo a un lugar digno de sus merecimientos y de su historia. 5.º — Sólo tras dos meses de vacilaciones, y tras el convencimiento de que ello respondía al unánime sentir de los magníficos seguidores del "Atlético Baleares", acepté de nuevo la presidencia que ya había declinado reiterada y formalmente aunque ello me llevara a nuevos sacrificios de orden familiar, moral y económico. Y 6.º — Que de ninguna manera admitiré polémica, ni siquiera diálogo, en torno a un asunto en el que se ventila la vital cuestión del ser o no ser del glorioso club de "Son Canals".



1. Dos partidos jugados, ambos ganados, cuatro puntos, dos positivos y cero en el casillero de goles encajados. ¿Hay quien esté mejor? \* \* \*

2. ¿Se han fijado Vds. en que en Mallorca es el único equipo de Primera y Segunda División que continúa manteniendo imbatida su meta? \* \* \*

3. Magnífico comportamiento del del orce soncañalero en "El Calvari". ¡Los que pasaron el idem fueron los amos! \* \* \*

4. Pica se entrena en Es Fortí. ¿Qué habrá pasado para que el buen defensa haya cambiado el traje del Pont d'Inca por el de Son Roca? \* \* \*

5. Los corredores ciclistas mallorquines se están portando bien en la Vuelta a Cataluña. El vencedor de la cuarta etapa ha sido Capó, y el animador, Bibiloni, que pisó tres veces el primer peldaño de la meta del Circuito de Montjuich. \* \* \*

6. Antonio Gelabert se ha hecho barcelonista y defiende los colores azulgrana, mientras que Andrés Trobat se ha convertido en españolista y lleva elástica blanquiazul. MIX

### Frontón Balear

Hoy Miércoles, Tarde a las 6.  
Burgos y Ceitia contra Oyarzun y Mandiola.  
Bereciartua y Mayol contra Esteve y Juan.

Noche a las 10'15.  
Coll y Solozabal contra Carlos y Urquidí.

Guenaga y Mendive contra Inchausti y Ormaechea.  
El Trio ayer 3-2-5 se pagó a 504 pesetas.  
TARDE y NOCHE interesantes QUINIELAS.  
¡ENTRADA GRATIS!

(C. S. n.º 10460)

### NAUTICAS

REGATA DE "PUNTUACION" DE SNIPES  
Solamente cuatro barcos tomaron la salida en esta regata de "puntuación" y con ello se acusó la poca gana de regatear que se viene observando en ciertos sectores en los cuales, en otra época — recordada con cariño por los aficionados al bello deporte náutico de la vela — se batía el record en entusiasmo y constancia.

Tres bien nutridas flotillas de snipes radican en Palma, por ello es poco menos que incomprendible fueran cuatro dotaciones solamente las que se presentaron para puntuar. El "Bora" fue el vencedor de la regata en la que sacó más de 100 metros de ventaja a su inmediato seguidor "Schäufli" quien a su vez llegó a la meta con notable ventaja sobre "Halcón" y "Ulises II" que eran los otros dos participantes.

### REGATAS FIESTA DE LA RAZA PARA SNIPES Y CRUCEROS

Para los días 23 y 30 de los corrientes y 7 y 12 del siguiente el Club Náutico tiene programadas al igual que en años anteriores interesantes regatas en conmemoración de la Fiesta de la Raza, simbólico motivo para que los nautas mallorquines se muestren mal siempre fueron, deportistas o en por cien y acudan a la "cita" en cantidad y calidad que justifique su bien conquistada fama.

### Pelota Vasca

AYER EN EL FRONTON  
Bonito y bien disputado resultó el primer partido de la tarde. Encuentro en el que rivalizaron en aciertos los os zagueros Celaya y Mendive, que obligaron a sus respectivos delanteros a una lucha enconada, venciendo al fin Carlos y Celaya a Burgos y Mendive por 25 a 22.  
El siguiente resultó otro interesante encuentro en el que Inchausti y Esteve, sin perder un momento el entusiasmo y adornando el partido de magníficas jugadas, vencen a Mayol y Bereciartua por 25 a 20.

Por la noche, Oyarzun y Solozabal, bastante desafortunados, son vencidos por Coll y Udquidí con gran facilidad dejándoles en 16, resultando así poco interesante. El trio 3-2-5 se pagó a 504 pesetas.

### APUESTAS MUTUAS

Su boieto contribuye a BENEFICENCIA DE BALEARES y puede obtener grandes premios. Calendarios de fútbol, en Expendurías de boletos.  
HOTELEROS. Disponemos de máquinas mondadoras de patatas con un rendimiento de 100, 200 y 400 kilos hora con un gasto máximo de 0'50 ptas. por cada 100 kilos. Infórmese Teléfono 2133.

# TEATRO · CINE · VARIEDADES

## Teatros

### OLIMPIA

Esta noche la Compañía de Teatro Regional cerrará su temporada de verano con la función que tendrá lugar en los jardines de Olimpia.

Se pondrá en escena la obra de Tous y Maroto "El tío de l'Havana" y la comedia musical "¡Ay, Cuacuin, qu'has vengut de prim!", de cuyas obras hace la citada compañía una verdadera creación. Por ello no es aventurado asegurar que el público devoto de nuestra escena acudirá hoy a Olimpia a rendir su tributo a la Compañía y a los autores.

## Cines

### FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES

En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy miércoles día 19 en el Teatro Lírico, los afiliados a la Obra Sindical "Educación y Descanso", gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades, previa la presentación del nuevo carnet de afiliado.



## Cines

**ASTORIA.** — Desde las 3'45 "El hijo del pirata" (technicolor) y "El último refugio". (Mayores)

**AUGUSTA.** — Desde las 4: "Malairé" y "Flecha rota". (Technicolor). (Prog. Aut. Mayores).

**AVENIDA.** — Desde las 3'15 "El hijo del pirata" (technicolor) y "El último refugio". (Mayores)

**BALEAR.** — "Traición" (estreno).

**BORN.** — "Traición" (estreno).

**CAPITOL.** — Desde las 3: "Bambi" y "El capitán pirata". (Tol. menores).

**HISPANIA.** — Desde las 3: "El capitán pirata" y "Bambi".

**LIRICO.** — "Bambi" y "Niebla en el pasado".

**METROPOL.** — Desde las 3'30 "Látigo negro" y "Oliver Twist". (Menores).

**MODERNO.** — Desde las 3'30 "El parador del camino" y "Soy charro del Rancho Grande". (Programa autorizado mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3 "Camino de Santa Fe" y "Las campanas de Rosarita". (Programa Tol. Menores).

**PRINCIPAL.** — "Maria Luisa" y "El capitán O'Flyn".

**PROTECTORA.** — Desde las 3'30: "Látigo negro" y "Oliver Twist". (Menores).

**RIALTO.** — Desde las 4: "Malairé" y "Flecha rota". (Technicolor) (Prog. Autz. Mayores).

## Variedades

**BOLERO.** — Tarde y noche Baile y atracciones. Lita Vivian y otras.

**JACK EL NEGRO.** — Tarde y noche. Baile y atracciones.

**OLIMPIA.** — Compañía de Teatro Regional. A las 10'15 noche. "El tío de l'Havana" y "¡Ay, Cuacuin, qu'has vengut de prim!".

**ROSALES.** — Atracciones: Mary Carmen Dunart y otras.

**TREBOL.** — Verbena. Orquestas "Alegres Vagabundos" y "Bolero" con Ina Sassi.

**VILLA ROSA.** — Orquestas Ferrer Triguero. El espectáculo "Capricho español". 18 artistas.

## Deportes

**FRONTON BALEAR.** — Todos los días tarde y noche. Partidos de pelota y quinielas.

## Películas nuevas

CON "TRAICION" HOY SE INAUGURA LA TEMPORADA EN BORN Y BALEAR

Una de las más recientes producciones de la Metro Goldwyn Mayer es "Traición", de la que son estrellas Robert Taylor y Elizabeth Taylor. El sobradamente conocido por sus anteriores películas y ella por sus recientes éxitos en "Así son ellas", "El padre de la novia" y "Julia se porta mal". "Traición" es la historia de una joven inexperta que al visitar Inglaterra se enamora de un oficial inglés y contrae matrimonio con él.

Al poco tiempo la extraña conducta de su esposo amarga su vida y finalmente descubre el terrible motivo de sus ausencias.

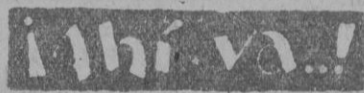
Este film rebosante de dramatismo y emoción en el que no falta una trama romántica, ha sido rodado en Inglaterra, colaborando al éxito de la obra la autenticidad del ambiente.

Los dos famosos Taylor, interpretan los papeles de comandante Curragh y de Malinda Greyton respectivamente.

Este ha sido el film que las empresas del Born y Balear han escogido para inaugurar hoy su temporada de estrenos 1951-1952.

"LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

América no es ese país trepidante, dinámico, desbordante de actividad y de fuerza que estamos acostumbrados a imaginarnos, a través de las informaciones que a nosotros llegan. Es decir, América no siempre fue así; ni siempre fue como hoy la vemos. Hubo un tiempo en que la vida de América — por lo menos en determinadas regiones americanas — tenía el encanto dulce y sosegado que nos parece ser privilegio de nuestra vieja Europa. También hubo una cierta América con sus costumbres patriarcales, con un sentido antiguo de la fiesta, del amor y de la muerte. Esta América es la que, según Margaret Mitchell el viento se llevó... Si, es cierto que aquello no existe, cierto es también que no ha desaparecido del todo porque la magia del cine ha sabido preservar su fiel imagen y por el cine sabemos como eran las cosas que el viento se llevó.



El domingo y a todo honor se celebró la despedida de Rosales del "Ciclón de Portugal" María Graciete, que marcha a Sevilla para debutar en el Gran Casino de la Exposición.

También despidióse la Orquesta "Ritmo y Melodía" a quien tributo el público una prolongada y merecida ovación de despedida.

El próximo jueves llegará a Palma el famoso "Trio Calaveras". Llegará en avión habiéndose invitado a los informadores de variedades a su llegada.

El "Trio Calaveras" debutarán el mismo día en Rosales y su actuación solo durará hasta el domingo.

La orquesta "Bohars" ha sido nuevamente contratada para actuar en Barcelona. Contrato de tres meses en el "Tostadero".

Otra orquesta que emprende el vuelo es la "Orquesta Portaña" en la que van Domingo Triguero y Emilio Moreno.

El homenaje a este último tendrá lugar el próximo domingo.

Siguen esperándose noticias de "Doña Carmen y sus hijas".

Olimpia lo tiene todo dispuesto por... si llueve. Dispone ya de dos pistas: al aire libre una y la otra cubierta. El baile, pues, en Olimpia no se interrumpe.

JIMMY

Un verdadero regalo mágico para los amantes de la música

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A. PRESENTA

DIANA DURBIN



ADOLPHE MENJOU  
ALICE BRADY  
EUGENE PALLETTE  
MISCHA AUER  
DIRECTOR  
HENRY KOSTER

Las mejores interpretaciones de la Orquesta Sinfónica de Filadelfia en un espectáculo musical insuperable

De complemento:  
**Apartado de Correos 1001**

Conrado Sanmartín  
Elena Espejo

VEA ESTE MAGNIFICO PROGRAMA a partir del

Próximo viernes en  
**AUGUSTA RIALTO**  
(Tol. menores)

UNA MUJER HERMOSA QUE PAGA CON SU VIDA LOS CAPRICHOS DE SU CORAZON



Solemne inauguración temporada de grandes estrenos

ROBERT TAYLOR  
ELIZABETH TAYLOR



**TRAICIÓN**  
Director  
VICTOR SAVILLE

Los sueños románticos de una joven desposada, traicionados por su esposo  
CUALQUIER JOVEN, EN EL UMBRAL DE LA VIDA, PUEDE COMETER ESTE GRAN ERROR  
A partir de HOY se proyectará también el avance de "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

# A Guide To Your Shopping, Dining And Enjoyment

## NEWS REVIEW

MR. MAURICE DEDIERE, SWITZERLAND, WHO IS PROPOSED TO BE NOW IN MACCA. IS ASKED TO GO, AS FAR AS POSSIBLE, TO THE OFFICE (SECRETARY DEPARTMENT), IN ORDER TO BE INFORMED ABOUT THE SERIOUSNESS OF HIS SISTER'S ILLNESS.

TEHRAN.—THE IRANIAN GOVERNMENT ANNOUNCES THAT AN OIL AGREEMENT WITH THE UNION IS ON THE WAY TO GET READY FOR SIGNING IT, IN ORDER TO AVOID THE BIG DAMAGES OF THE DISPUTE WITH BRITAIN HAS BROUGHT TO THE COUNTRY. IT IS BELIEVED THAT THIS ADVISE MEANS DR. MUSSEVIQ IS DOING THE LAST EFFORT TO COMPEL THE BRITISH TO ACCEPT THE IRANIAN ULTIMATUM.

TAWA.—THE MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS FROM THE UNITED STATES, GREAT

BRITAIN AND FRANCE IN THE LAST MEETING OF THE NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION (N.A.T.O.)'S COUNCIL, HAVE STRONGLY INSISTED UPON THE PRESSING NEED OF GIVING ENTRANCE, AS FULL MEMBERS, TO GREECE AND TURKEY.

LONDON.—JUGOSLAVIA HAS ATTAINED, VIRTUALLY, A WARRANTY FROM THE OCCIDENTAL COUNTRIES TO HELP IT IF IT HAD TO FACE AN ATTACK FROM SOVIET UNION OR ANY OTHER COUNTRY.

### CONSULATES

- Argentine.—Avda. Alejandro Roca s/n, 40, Phone 2160.
- Belgium.—Santo Domingo, 20, Phone 2221.
- Costa Rica.—Miramar, 28, Phone 2139.
- Chile.—Vía Roma, 57, Phone 2273.
- France.—General Moia, 43, Phone 4100.
- Finland.—Avda. Antonio Maura 19, Phone 1417.
- Great Britain.—Almudaina, 11, Phone 2445.
- Greece.—Marqués de la Cenja, 4, Phone 3992.
- Netherlands.—San Jaime, 65-2.
- Italy.—Vía Roma, 86, Phone 1118.
- Mónaco.—Olmos, 168, Phone 1390.
- Nicaragua.—San Nicolás, 25, Phone 3122.
- Norway.—Avda. Antonio Maura 19, Phone 1417.
- Panamá.—Rey Sancho, 40, Phone 1899.
- Perú.—Oliva, 20 pral, Phone 1933.
- Portugal.—Salud, 1, Phone 2099.
- Sweden.—San Bartolomé, 23-2, Phone 1957.
- Uruguay.—Sindicato, 113, Phone 2751.

## RADIO VICTORIA

14 FELIU STREET  
PALMA DE MALLORCA  
Speciality in radio sets  
for your country life

## RADIO BORNE

Generalissimo Franco, 1, Phone 1357  
Jovehones 1 and Peñales 32-34, Phone 3477  
YOU MAY HIRE, FOR MONTHS, A RADIO SET OR A RADIO-GRAMOPHONE

DEGUSTEZ UN APERITIF TYPIQUEMENT MAJORQUIN

# PALO MIRET

EN BOUTEILLES INDIVIDUELLES

SOMETHING SPECIAL TO INCLUDE IN YOUR HOLIDAY IN MAJORCA...  
A pleasant, restful and economical trip can be made in one day... or just one afternoon... to

## SOLLER, The valley of orange-trees!!!

Minutes from Palma by electric train.  
Fare: Palma-Soller and return, 16'70 pesetas.  
Wonderful scenery...  
Majestic mountains...  
Fantastic olive trees...  
Picturesque port... daily motor-boat service from Soller Port to the Torrente de Pareis... a never-to-be-forgotten trip bordering the sheer cliffs of the marvellous Majorcan Costa Brava.  
For information: Ferrocarril de Soller - telephone, Palma 2322 - or all Travel Agencies.

The most sensational Floor-Show of the Summer Season

## Capricho Español at the Villa Rosa

Wonderful Girls - Gorgeous Costumes - Fascinating Dances - Haunting music - Enchanting Songs of glorious Spain  
COLOUR! MUSIC! DANCING!  
At 8-30 pm. and 10-30pm every day  
INCLUDING SUNDAYS  
6 First Class Orchestras  
18 Famous Artists

## Capricho Español See you at the Villa Rosa a night you will remember ALWAYS!!

## INTERESTING FOR TRAVELLERS

TELEGRAPH AND POST OFFICE  
José Antonio, 6

TELEPHONE CENTRAL OFFICE  
José Antonio, 2

POLICE STATION  
Civil Governor Office - Phone 1223

CUSTOM OFFICE  
Veri, 12 - Phone 1167

TOURISM INFORMATION OFFICE:  
P. Generalissimo Franco, 34-40  
Phone. 2216

Air Lines:  
IBERIA  
José Antonio, 7. Phone. 2764  
AIR ALGERIE and AVIACION Y COMERCIO Conquistador 42. Phone. 1988

Shipping Lines:  
TRANSMEDITERRANEA  
Pier. Phone. 2108

## Recommended Places For Your Entertainment

JACK EL NEGRO. — Opened from 12 o'clock in the morning till dawn. Restaurant. Dancing Attractions on show.

VILLA ROSA. — Night Club, 3 Orchestras and the most wonderful spectacle "Capricho español".

CASABLANCA.—Cabaret-Dancing. The most appealing attractions on show.

TREBOL. — Dancing; 2 Orchestras.

FRONTON BALEAR. — Every day; afternoon and night; the highly interesting and thrilling Spanish sport. Betting games. Free entrance.

RISKAL.—Bar-Restaurant. Cocktails. Luncheons. Special service to your home.

ROSALES. — Every day; the most fascinating Spanish attraction "Airs gitanos" and "Los 4 de Cava". At the open air.

BOLERO. — Dancing and a colourful show; 3 orchestras and 15 artists. at the open air.

## El Gobierno iraní anuncia que concertará un acuerdo petrolífero con la U.R.S.S.

En Londres se cree que ello es una intimación. Y en Washington aun se confía en la mediación de Harriman

Teheran. — El gobierno del Iran anuncia hoy, que se están llevando a cabo los preparativos para la firma con la Unión Soviética, de un acuerdo comercial, por el que Persia se resarcirá de las pérdidas sufridas a causa del pleito de la nacionalización del petróleo.

El anuncio se ha hecho público poco después de rechazar los Estados Unidos al transmitir a Inglaterra el ultimatum iraní, por el que se concedían quince días para fijar los términos de una solución al problema planteado.

En fuentes oficiales se manifiesta, que ya está designada la delegación comercial que ha de elaborar el acuerdo con Rusia y que éste se firmará, en breve plazo. En las mismas fuentes se agrega, que Polonia y Checoslovaquia han asegurado al gobierno del Iran, que comprarán grandes cantidades de petróleo en bruto, considerándose que su decisión es de inspiración soviética.

Londres. — En círculos autorizados se dice que el primer Ministro persa, Mussadeq, parece decidido a jugar su última carta, en su intento de intimidar a Inglaterra y a los Estados Unidos, amenazándoles con la firma de un acuerdo comercial con la Unión Soviética, pero se añade de que Inglaterra no se apresurará a aceptar el ultimatum persa por tal motivo.

Se añade, que aparte de la posibilidad de que se trate de una manobra tendente a intimidar a los anglonorteamericanos, también pudiera darse el caso de que la decisión iraníana responda a un sentimiento de pánico, al ver que Inglaterra ha interrumpido el suministro de azúcar y otros productos, así como ver reducidos extraordinariamente sus

ingresos en dólares norteamericanos en el Iran.

Señalan asimismo, que el Iran se enfrentará con grandes dificultades para la entrega del petróleo a los rusos, si es que se llega a firmar el acuerdo comercial, ya que los soviets no cuentan con flota de petroleros o transportes terrestres que hagan posible un embarque en gran escala de este producto en un futuro inmediato, siendo necesarios, por otra parte, varios años para la construcción de un oleoducto que pudiera conducir el combustible a Rusia, si es que se decidiera recurrir a esta solución.

Washington. — De parte oficial no se hace comentario alguno a las noticias de que la Unión Soviética está dispuesta a ayudar a Persia para impedir que se produzca un colapso económico en este último país.

No obstante, de fuente diplomática se hace constar que el gobierno de Washington si que muy atentamente el verdadero desarrollo de las relaciones rusopersas y no se excluye la posibilidad de que Harriman efectúe nuevas gestiones cerca del gobierno británico, con el fin de que readudara las conversaciones con Persia, para resolver el problema del petróleo.

Continúa sin publicarse el texto completo del mensaje enviado por Averell Harriman al primer ministro persa Mussadeq, en el que se niega a cursar a Londres el ultimatum de ésta.

EFE.

Enfermedades de la Piel, Sífilis y Blenorragia  
SEBASTIAN SOLE  
Consulta: 10 a 1 y de 6 a 8  
San Miguel, 79 - 1.

## Para V. Señora... Señorita

La conservación del cutis exige cuidados acertados. Visitenos y podremos aconsejarle y proporcionarle el masaje apropiado para Vd.

## PERFUMERIA PAIAPA

CASA ESPECIALIZADA EN MASAJES  
EXTRACTOS Y COLONIAS A GRANEL  
Calle Maria Curie (esquina Pl. España)

## ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA

Sistema de ventas a largo plazo y en cómodas mensualidades

# MI CASITA

Constructores de Obras - Calle Nonjas, 4-1.º - Palma de Mallorca

MI CASA ES CHICA, PERO ES MI CASA!

# y el mundo marcha

FRANCIA, NORTEAMERICA E INDOCHINA

Mientras esperamos con extraordinaria curiosidad conocer las repercusiones prácticas que la firma del Tratado de Paz con el Japon tendrá en la guerra de Corea y en las negociaciones, hoy suspensas y con malas perspectivas, para lograr un armisticio, conviene dar un vistazo a los demás asuntos candentes planteados en el Sudeste de Asia. Desde luego, el Tratado de Paz con Japon, seguido inmediatamente de una alianza entre nipones y americanos, representa la creación de un sólido muro de contención del expansionismo comunista en el Extremo Oriente. Pero puede ocurrir que el desbordado torrente rojo siga su avance buscando otros cauces y otras direcciones. Por ejemplo, hacia Indochina o hacia Birmania. O quien sabe si desde Moscú y Pekin se intente envenenar y agriar aún más las relaciones entre el Pakistán y la India, tomando como excusa el espinoso problema de Cachemira.

Hay que esperar, sabiendo como se las gastan en el Kremlin, la creación de una nueva Corea. ¿Dónde? Indochina es campo abonado y punto "muy caliente" para ello.

Se anuncia la presencia de 200.000 soldados de Mao-Tse-Tung en las cercanías de la frontera con Indochina, y la ocupación de Lhasa, la capital del Tibet --camino del Pakistán o de la India-- por fuerzas chinas.

El general De Latre de Tassigny, Alto Comisario y general en Jefe de las fuerzas francesas en Indochina; el Ministro de Defensa francés Georges Bidault y los Ministros de Asuntos Exteriores y Asuntos Económicos Echuamán y Mayer, respectivamente, se hallan todos en Norteamérica. Es un despliegue



El Presidente de la República Francesa Mr. Auriol con el Ministro del Exterior Mr. Schuman, durante su estancia en Washington.

general de gran importancia, cuyas bases fueron preparadas ya en la primavera por los viajes casi consecutivos del Primer Ministro René Pleven y del Presidente Auriol. No cabe duda de que el general De Latre de Tassigny --el hombre que detuvo a los secuaces de Ho-Chi-Minh en su invasión del Vietnam-- es el que tiene, en Washington, una misión más concreta e inmediata, cuyo objetivo específico es la cooperación activa y en gran escala de los Estados Unidos en la guerra de Indochina. Ya se sabe que los grandes éxitos conseguidos por el inteligente y dinámico general francés en Indochina al frente de un Ejército mixto de 170.000 hombres --franceses, legionarios y coloniales-- se deben, no sólo a su genio militar y al heroísmo de sus soldados, sino también a la participación de los rápidos y destructores "Hellcat" y "Bearcat" americanos que atacaron con "napalm" las concentraciones y abastecimientos enemigos así como sus refugios en la selva.

Replegado el enemigo y estabilizado el frente, De Latre de Tassigny quiere pasar a la ofensiva para conseguir el aniquilamiento del enemigo o forzarle a la retirada total hacia territorio chino; o al menos, para destruir en su raíz todo nuevo intento ofensivo comunista, apoyado y secundado desde Pekin y Moscú, en vistas a la creación de una nueva Corea en el Sudeste de Asia. Esta es la misión y el objetivo de Tassigny --que es quizá hoy el primer soldado de Francia-- en Washington. De Latre de Tassigny, que cuenta con la comprensión y la simpatía del Pentágono norteamericano, tiene también la "tarea" esencial de hacer comprender a Norteamérica el gran esfuerzo militar francés en Indochina que debe seguirse sin dejar de cumplir sus compromisos del Pacto Atlántico y su participación en el Ejército europeo. Sin un vasto e inmediato apoyo americano en material de guerra, Francia no podrá taponar aquella sangrante y peligrosa herida, ni impedir, oportunamente, la reedición de la agresión comunista en Corea.

## Reuter rechaza la propuesta comunista de unificación

Berlín, 18.—El Alcalde del Berlín Occidental Ernest Reuter, en una tentativa para aprobar la proposición comunista para la unificación de Alemania por medio de unas elecciones libres ha desafiado a los comunistas a demostrar su buena voluntad celebrando unas

elecciones libres para la unificación de Berlín.

Reuter dijo en una conferencia de prensa que la administración a sus ordenes está dispuesta a abandonar el mando y obligar a los comunistas que hagan lo mismo y se proceda a la celebración de elecciones.—Efe.

## Cuatro mujeres muertas y una herida grave

### En una explosión ocurrida en un Sanatorio de Vigo

Vigo, 18.—Cuatro mujeres han resultado muertas y una gravemente herida en un suceso registrado esta tarde en el Sanatorio de Nuestra Señora del Carmen.

El hecho ocurrió en la planta baja del edificio en una habitación contigua a la cocina. Una empleada del establecimiento que transportaba un recipiente con gasolina tropezó y se le cayó el envase, derramándose el líquido.

Otras compañeras suyas, provistas de paños y bayetas, trataron de contener la gasolina y no se dieron cuenta de que un reguero pasaba a la cocina, dependencia inmediata a la en que se produjo el hecho.

El calor de la cocina originó una tremenda explosión, simultáneamente con una llamarada que derribó a las mujeres al suelo, incendiándolas sus ropas.

Pese a la rapidez con que acudieron en su auxilio otras personas del establecimiento, perecieron abrasadas Cándida Pasero Rivas, de 26 años, natural de Moaña, camarera, y Antonia Caribe Silveira, de 18 años, vecina de

Catrellos, que hacía en el Sanatorio el servicio de recadera.

Momentos después dejaban de existir también la cocinera Josefa Dacosta Martínez, de 40 años, vecina de Vigo, casada y con dos hijos, y Josefa Montemulino Lovirido, de 22 años, soltera, con residencia en Vigo, que trabajaba de camarera.

Adela Fernández Dávila, de 26 años, vecina de Castallos, resultó con quemaduras de carácter grave en ambas piernas.

Además también sufrió quemaduras en una mano el doctor Manuel Sas de la Encina, Director del establecimiento, que trató de librar de las llamas a las víctimas del accidente.

Al Sanatorio de Nuestra Señora del Carmen acudieron inmediatamente numerosos médicos, el Alcalde de la ciudad, fuerzas de la Guardia Civil y un retén del servicio de bomberos.

El juzgado de guardia instruyó las oportunas diligencias y ordenó el levantamiento de los cadáveres.—Cifra.

## La Vuelta Ciclista a Cataluña

### Loroño ganó la etapa de ayer. Volpi continua «leader»

Amposta, 18 (Crónica especial). La séptima etapa de la actual ronda catalana, con sus 131 kilómetros que separan a Tortosa de esta ciudad, ha sido pródiga en incidencias, pues debido al pésimo estado de algunos tramos de carretera, son contados los participantes que no han sufrido pinchazos y demás averías que se registran en estas competiciones cuando el estado del piso no reúne condiciones de tránsito.

A la salida de Tortosa la caravana ha ido estirándose y venciendo las dificultades del estado de la carretera hasta quedar dividido el grueso en cinco grupos. Destacaban en el primero, el vencedor, Jacque y Masip; pero los dos últimos han tenido que reparar sendos pinchazos. Han vuelto a la carga pero antes, el bilbaíno Loroño había intentado con éxito su fuga en las llamadas cuevas de Tortosa.

Una gesta magnífica del vencedor y otra sorpresa en la actual Vuelta, pues, al igual que Jacque y Luis Navarro, de Orihuela, el bilbaíno Lo-

roño es un corredor modesto; así que el hecho más destacado de la etapa de hoy ha sido la colosal escapada de este joven corredor.

#### CLASIFICACION

- 1.º Loroño, 3 horas 20 minutos y 30 segundos. Un minuto de bonificación.
- Un minuto de bonificación.
- 2.º Miguel Poblet, 3-21-32. Con 40 segundos bonificación.
- 3.º Frossini (Italia), mismo tiempo, 20 s. bonificación.
- 4.º Bernardo Ruiz, mismo tiempo.

#### LA GENERAL

La clasificación general no ha sufrido variación en los primeros puestos, que continúan así:

- Volpi.
- Jarque.
- Massip.
- Genra.
- M. Rodríguez.
- Loroño.

Los mallorquines figuran en los siguientes puestos:

#### VII ETAPA:

20. Bibiloni
25. Cabó
28. Gelabert
34. Trobat

#### CLASIFICACION GENERAL

12. Cabó
13. Bibiloni
15. Trobat
19. Gelabert

## 3.864 millones para construcciones militares

Washington, 18.—La Cámara de Representantes ha aprobado hoy y enviado a la Casa Blanca, una Ley para construcciones militares por un valor total de 3.864.301.178 dólares, en la que se incluyen planes para una serie de bases aéreas que permitirían tener a Rusia al alcance de los bombarderos americanos, así como bases de aviones de caza cercanas a la mayoría de los grandes centros industriales de los Estados Unidos.—Efe.

## Peter Chandler ha muerto a los 121 años

Johannesburgo, 18.—Peter Chandler Pringle, el hombre blanco más anciano de Africa del Sur, que afirmaba tener 121 años de edad, ha fallecido hoy.

# 24 horas

La llegada del "Conte Grande" llevando a bordo un cargamento de fragante juventud, constituido durante el día el motivo de comotario y de admiración hacia las muchachas italianas que van disputar en San Remo el cetro de la belleza. El Alcalde ha dado una nota, justamente elogiada, en que continúa a los panaderos confeccionar con la debida perfección, el más importante alimento del vecindario: ahora que no pueden alegar la mala calidad de la harina. De exquisito tono resultó la fiesta que el Consul de Chile ofreció a las autoridades y personalidades de la buena sociedad en ocasión del Día de la Nación italiana. Por la noche una concurrencia adicta al espectáculo de la cha libre "la gozó" desde las gradas del Coliseo.

\*\*\*

S. E. el Jefe del Estado y su esposa realizaron ayer sendas visitas a diversos pueblos gallegos siendo en todas partes aclamados. El Ministro de Información Turismo está realizando gestiones para solventar la crítica situación que crea a los periódicos la escasez de papel. Se ha descubierto que la utilización de sacos contuvieron productos para combatir las plagas del campo, al ser empleados para envasar harinas dan lugar a peligrosas contaminaciones. El Presidente Quirino anunciado que, a su regreso a Filipinas, visitará España. El Delegado Nacional de Sindicatos señor Sanz Orrio ha sido sustituido por el señor Solís Ruiz. Se anuncia que, en breve, se producirá en España penicilina, pues ya se inauguró una fábrica en Aranjuez.

\*\*\*

Un comunicado publicado sobre la salud de Jorge VI no da lugar a esperanzas de mejoría o se agravado el Rey de Inglaterra. Santa Sede ha dictado excomunión contra los que han intervenido en el proceso contra el Príncipe ruso Monseñor Pacha. El Irán anuncia un próximo acuerdo con la URSS sobre suministro de petróleo; en Londres se estima la noticia como una intimidación y Washington aun se confía en buenos oficios de Harriman. Los países occidentales han dado garantías a Yugoslavia de acudir a su auxilio, si fuese atacada por Rusia o sus satélites. Reuter rechazó la "invitación a la unificación" hecha por los comunistas de la zona occidental. Y como colofón esa trágica luna de miel que, apenas casado, se encuentra sin dinero y luego, atropellado, llega a la muerte.

## Los rusos van a extremar el bloqueo de Berlín

Berlín, 18.—Los rusos proyectan cerrar todos los pasos internacionales a la ciudad excepto dos. Estas informaciones se dice que los puntos fronterizos empleados por los vehículos occidentales para pasar a la zona soviética de Berlín serán cerrados en la mañana de hoy o en la de mañana. El proyecto de cierre de los puntos fronterizos se interpreta como parte de una campaña soviética para hacer insostenible la situación occidental en Berlín por la que se presionaría sobre los planes aliados en relación con el rearme de la Alemania occidental.—Efe.

¿QUIERE VD. TOMAR BUEN GAFE?  
En  
**CASA CLEMENTE**  
se lo servirán  
CAFE BAR. ESPECIALIDAD EN TAPAS Y MARISCOS DE  
TODAS CLASES  
Herrería, 37 y San Andrés, 18-20 - T. 3227

Lea LA ALMUDAINA